



ACLU denuncia las violaciones de derechos humanos para cientos de inmigrantes detenidos en Massachusetts

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA
10 de diciembre 2008

Contactos:

En español e inglés:

Laura Rótolo, Abogada, (617) 482-3170 ext. 311 ó (781) 475-6005, lrotolo@aclum.org

En inglés:

Christopher Ott, Jefe de Comunicaciones, (617) 482-3170 ext. 322, cott@aclum.org

BOSTON -- La Unión Americana de Derechos Civiles (ACLU) de Massachusetts publicó hoy los resultados de una investigación a fondo sobre las condiciones de derechos humanos para los inmigrantes detenidos por la agencia federal de inmigración (ICE) en Massachusetts. Los resultados forman parte del reporte, "Detention and Deportation in the Age of ICE" (La Detención y Deportación en la Época de ICE.)

El reporte demuestra por primera vez que existen cientos de inmigrantes que no han sido acusados de ningún crimen que pasan meses y a veces años en cárceles de los condados de Massachusetts bajo condiciones que violan sus derechos fundamentales.

El reporte documenta en detalle las condiciones adentro de las cárceles de Massachusetts donde se los detienen a aproximadamente 800 inmigrantes diariamente. Estos centros de detención incluyen cárceles locales en los condados de Essex, Bristol, Plymouth, Franklin y Suffolk.

"Nuestra investigación demuestra que ICE usa todo su poder federal para deportar miles de personas, pero no se preocupa por proteger los derechos de aquellos bajo su custodia," dijo Laura Rótolo, abogada e investigadora de derechos humanos. "Además, ICE castiga a los que se quejan, moviendolos a cárceles lejos de sus familias y abogados."

El reporte documenta varias violaciones de derechos humanos y civiles:

- cárceles que estan mas allá de sus capacidades – algunas a más del doble de capacidad
- falta de libre acceso a baños
- abuso de parte de guardias y agentes de la ICE, incluso amenazas, uso de fuerza física e insultos racistas
- detenidos que deben compartir celdas e unidades con criminales peligrosos
- detención que dura más tiempo de lo legalmente aceptable

COMUNICADO DE PRENSA

- Inspecciones superficiales de las cárceles que no resaltan problemas y que no crean consecuencias para las cárceles que no cumplen con sus responsabilidades ante los detenidos

La ACLU le avisó a ICE de los resultados de la investigación con anticipación a la publicación del reporte, pero ellos no respondieron.

El reporte también incluye recomendaciones detalladas para el gobierno estatal y federal sobre como cambiar esta situación. Por ejemplo:

- El congreso debe aprobar criterios vinculantes para todos los centros de detención de inmigrantes.
- ICE debe dejar de castigar a los que se quejan de las condiciones en las cárceles.
- ICE debe usar más alternativas que no requieren detención
- Massachusetts debe disminuir la sobrepoblación de las cárceles.
- Las cárceles de los condados deben asegurar las protecciones los derechos de los detenidos y deben entrenar a sus empleados sobre como tratar a la población de detenidos civiles.

“A pesar de un aumento enorme de detención en la última década, tristemente, los Estados Unidos no tiene criterios adecuados y legalmente vinculantes que protegen a los detenidos,” dijo Jamil Dakwar, director del programa de Derechos Humanos de la oficina nacional de ACLU. “En este 60^o aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos, le exigimos a la próxima administración y al congreso estadounidense que usen la Declaración como guía para crear políticas de inmigración que sean humanas y justas, y especialmente que consideren alternativas que no requieran detención y mecanismos de supervisión más efectivos para prevenir la negligencia y el abuso.”

“Es sumamente injusto que algunos detenidos necesiten la ayuda de un abogado para conseguir atención médica,” dijo Jarrett T. Barrios, presidente de la Fundación Blue Cross Blue Shield de Massachusetts, cuya misión es expandir el acceso al cuidado de la salud y que patrocinó la parte médica del reporte. El reporte demuestra que es difícil conseguir atención médica en las cárceles donde se detienen a los inmigrantes porque hay largas esperas para ver a un doctor y porque ICE no paga por ciertos procedimientos médicos.

“Hace tiempo que la ACLU viene vigilando el abuso de poder de parte de ICE,” dijo Carol Rose, la directora ejecutiva de la ACLU de Massachusetts. “Necesitamos leyes y políticas que protejan a los derechos fundamentales que garantizan la constitucion de este país y la ley internacional.”

El reporte entero, más numerosos documentos del gobierno que se solicitaron bajo las leyes de libre acceso a información estan disponibles en la página de web:

<http://www.aclum.org/ice>

-fin-

Para más información sobre la ACLU de Massachusetts, visite www.aclum.org